

DIN EN 12952-5:2012-01 (D)

Wasserrohrkessel und Anlagenkomponenten - Teil 5: Verarbeitung und Bauausführung für drucktragende Kesselteile; Deutsche Fassung EN 12952-5:2011

Inhalt	Seite
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	7
4 Symbole und Abkürzungen	8
5 Allgemeines	8
6 Drucktragende Teile	8
6.1 Trommeln, Sammler und ähnliche drucktragende Teile	8
6.2 Werkstoffidentifikation	9
6.3 Werkstoffkennzeichnung	9
6.4 Kennzeichnung während der Fertigung	10
7 Schneiden, Umformen und Fertigungstoleranzen	10
7.1 Schneiden des Werkstoffs	10
7.2 Umformen von Trommeln, Sammlern und Böden	11
7.3 Formen von Rohrbiegungen	12
7.4 Toleranzen für Trommel- und Sammlerfertigung	20
8 Schweißen	23
8.1 Konstruktive und sonstige das Schweißen betreffende Anforderungen	23
8.2 Schweißzusätze	25
8.3 Schweißtechnische Anerkennungen	25
8.4 Allgemeine Anforderungen an die Herstellung von Schweißnähten	26
8.5 Ausbesserung von Schweißnähten	27
8.6 Vorwärmung	28
8.7 Wärmebehandlung nach dem Schweißen	28
8.8 Schweißen nach einer abschließenden Wärmebehandlung	28
8.9 Schweißverbindungen, Anschweißungen und Arbeitsproben	29
8.10 Anschweißen von nicht drucktragenden Teilen an Trommeln und Sammler	33
8.11 Schweißen von Rohren	33
8.12 Abbrennstumpfschweißen von Rohren	35
8.13 Geschweißte Rohrwände	35
8.14 Lichtbogenbolzenschweißen	36
9 Mechanische Verbindungen	36
9.1 Allgemeines	36
9.2 Zugangsöffnungen	36
9.3 Mechanische Verbindung von Abzweigen und Stutzen zu den drucktragenden Hauptteilen	37
9.4 Rohrverbindungen	38
10 Wärmebehandlung	41
10.1 Allgemeines	41
10.2 Wärmeführung und Wärmebehandlung(en) in Verbindung mit der Blechumformung	41
10.3 Vorwärmen zum Schweißen und thermischen Schneiden	43
10.4 Wärmebehandlung nach dem Schweißen	44
10.5 Wärmebehandlung von Arbeitsproben	53
Anhang A (normativ) Rohrbiege-Verfahrensprüfungen	54

Anhang B (informativ) Schweißverbindungen in drucktragenden Teilen und nicht druckführende Anschweißungen	63
Anhang C (normativ) Herstellung geschweißter Rohrwände	64
Anhang D (normativ) Spiralgewickelte Kessel und Überhitzer	72
Anhang E (normativ) Besondere Anforderungen an Verbundrohre	73
Anhang F (informativ) Leitfaden für die Feststellung der Befähigung von Kesselherstellern.....	75
Anhang G (informativ) Wesentliche technische Änderungen zwischen dieser Europäischen Norm und der vorherigen Ausgabe.....	85
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 97/23/EG	87
Literaturhinweise	88